

**Published by: Community Collaboration Div.**

268 Ikeshita Kanikou-cho Nisshin ☎470-0192 TEL: 0561-75-1682 E-mail: [kyousei@city.nisshin.lg.jp](mailto:kyousei@city.nisshin.lg.jp)

**Compiled and Edited by: Nisshin International Association**

277-1 Nakajima Kanikou-cho Nisshin ☎470-0122 TEL: 0561-73-1131

**People with special needs, who plan on attending or participating in events hosted by Nisshin City and who require special assistance, should contact the department in charge prior to the event so that proper arrangements can be made.**

## The national census will be conducted as of October 1

(国勢調査が始まります)

**Policy Planning Div.**

The census is a very important statistical survey conducted once every five years throughout Japan. Collected data on population and living conditions is used to make policies to improve and develop schools, welfare and the city.

### Submission Period

Distribution of census documents	September 20 (Sat) to September 30 (Tues)
Period for responding on the website	September 20 (Sat) to October 8 (Wed)
Period for submission by post	October 1 (Wed) to October 8 (Wed)

### How to respond to the census

#### Answer on your own

- 1) We recommend you respond by using your smartphone or PC. It takes about 15 minutes.  
Answer via the QR code in the questionnaire.
- 2) Send your completed response form by post from October 1 (Wed) to October 8 (Wed).  
If you wish to return your response form to the census taker, ask him/her about it when he/she visits your home.

#### If you need support

Visit the Nisshin City Census Reception Center.

☎ **0561-76-1411**

Period & Time: September 20 (Sat) to October 8 (Wed), 9:00 a.m.- 7:30 p.m.

The center is also open on weekends and holidays.

Venue: On the first floor of the City Hall South Building

### We also offer support at the following venues and days

Ainoyama Welfare Center at the Japanese room	October 2 (Thurs), 9:00 a.m.- noon
Nanbu Welfare Center at the library relaxation room	October 3 (Fri), 9:00 a.m.- noon
Iwasakidai, Kaguyama Welfare Center at the meeting room	October 3 (Fri), 1:30 p.m.- 4:30 p.m.
Hokubu Welfare Center at the meeting room	October 6 (Mon), 9:00 a.m.- noon
Seibu Welfare Center at the meeting room	October 6 (Mon), 1:30 p.m.- 4:30 p.m.
Tobu Welfare Center at the meeting room	October 7 (Tues), 9:00 a.m.-noon

## Questions & Answers

1) Q: Will a census taker come to my house?

A: Yes. A census taker will bring the census documents to your house. All households living in Nisshin City must answer the census. If you are not at home, the questionnaire will be put in your postbox.

2) Q: Must we answer the survey form?

A: Yes. The Statistics Act requires that all people living in Japan respond to the census. Thank you for your cooperation.

3) Problems: I lost the survey form.

I haven't received the survey form.

A: In these cases, please contact the Nisshin City Reception Center.

## Beware of scams posing as census takers

Census takers never ask for your bank account PINs or credit card numbers. If you feel suspicious, please consult the Nisshin City Census Reception Center about it.

**Nisshin City Census Reception Center ☎ 0561-76-1411**

---

## Schedule for nursery school application for enrollment between April and September 2026

(保育園利用申し込みスケジュール)

**Day Care Div. ☎ 0561-73-1095**

1. From October 1 (Wed) 2025

Distribution of application documents begins (on the website and at the Nisshin City Hall).

2. Mid-October to early November 2025

Application period

Details on the application method and period will be posted on the Nisshin City website on October 1 (Wed) 2025.

3. The end of December 2025

Results will be notified.

4. Mid-February to March 2026

Briefing sessions for entrance preparations, pre-entry medical checkups and other procedures will be carried out.

## Questions and Answers for people who don't know how to choose a nursery school

1) Q: How should I choose a nursery school?

A: Many people take into consideration the contents of childcare, hours children are kept, commuting route, and workplace location. Priorities differ depending on your home conditions and way of thinking.

We recommend you to visit facilities that seem to meet your conditions and check for yourself.

2) Q: Are there any useful references?

A: In the Nisshin City website, we have compiled "A Guide to Childcare and Educational facilities in Nisshin" in which contents of childcare and features of facilities in Nisshin City are introduced, and schedule for when facilities and school yards are open for tours and visits. You can also check out the websites of each nursery school as well as "Ten points to choose a suitable nursery school" introduced on the Ministry of Health, Labor and Welfare website. Please make use of them.

## Tax payments due in September (9月の納税・納付案内)

	Due Date	Payments
<b>Tax Collection Div.</b> ☎ 0561-73-4109	September 30 (Tues)	National Health Insurance Tax (3rd Term)
<b>Insurance and Annuity Div.</b> ☎ 0561-73-1430	September 30 (Tues)	Premium for Medical System for Those Aged 75 or Older (3rd Term)

Note: \*Please make sure you have enough money in your bank account by the day before the due date when paying by automatic transfer. Payment methods you can use differ by the kind of tax and amount. Refer to the Nisshin City website for details.

## Kids Food Program and Machinaka Music Festival at Machi Terrace Nisshin

(日進マチテラス子ども食堂×日進まちなか音楽祭)

#Michi no Eki, Machi Terrace Nisshin

<b>Date &amp; Time</b>	September 7 (Sun) 10:00 a.m.～
<b>Place</b>	Michi no Eki, Machi Terrace Nisshin

Anyone can participate in the event without application. Meals are free of charge for children. Adults are requested to pay 500 yen for a meal.

## Workshop for Growing Autumn & Winter Vegetables in a Planter

(プランターで野菜づくり講座☆秋冬)

#Agricultural Policy Div.

<b>Date &amp; Time</b>	September 20 (Sat) 10:00 a.m. ~ 11:00 a.m.
<b>Place</b>	Parking lot in front of the City Hall South Building
<b>Eligibility</b>	Anyone (first come - first served basis with priority on people living in Nisshin City)
<b>Fee</b>	2,000 yen

**Application:** Application starts on Sep. 1 (Mon). Please visit the JA Aichi Bito Website and fill out the application form for “Workshop for Growing Autumn & Winter Vegetables in a Planter” with your name, address, telephone number and e-mail address.

## Disaster Drills will be held throughout Nisshin City on November 9

(11月9日に市内一斉防災訓練を行います)

**Disaster Management Div.** ☎0561-73-3279

Disaster drills will be conducted all at once throughout Nisshin City to encourage you to prepare against massive earthquakes including the Nankai Trough Earthquake.

<b>Date &amp; Time</b>	November 9 (Sun) 7:30 a.m. ~ 11:00 a.m.
<b>Place</b>	Elementary and junior high schools, and prefectural high schools in Nisshin City
<b>Others</b>	First take measures to protect yourself at home, then go to a nearby school and take part in the drill session. Anyone can participate. Details will be provided in the November issue of Nisshin News.

## Days Eco-Dome is closed

(中央環境センター (エコドーム) 休業日について)

Environment Div. ☎0561-73-2883

Eco-Dome (Central Environment Center) is closed on Mondays, the year-end and beginning of the year (Dec. 29, 2025 ~ Jan. 3, 2026), September 14 (Nisshin Dream Festival) and Nov. 16 (Nisshin Citizens Festival).

## Temporary Childcare Services from October to December 2025

(10~12月の一時保育のご案内) Day Care Div. ☎0561-73-1095

Nursery schools in Nisshin City provide temporary childcare for children whose parents or guardians cannot care for them temporarily due to illness or other reasons.

### Application period

【Hokubu Nursery School and Chubu Nursery School】

September 1 (Mon) ~ September 5 (Fri)

Hours for application: 1:30p.m~4:00p.m.

【Other Nursery Schools】

Details vary from school to school. Please contact your desired nursery school.

## Kururin Bus Routes will be Reorganized

(くるりんばすの路線見直しを行います)

City Planning Div. Mobility Policy Office ☎ 0561-73-3249

Kururin Bus routes will be revised with the opening of Michi no Eki, Machi Terrace Nisshin.

【Starting date of new routes】 October 1

【Reorganized routes】 Umemori Line, Goshikien Line, Iwasaki Line and Loop (Junkan) Line

【Fee】 200 yen per ride (no changes)

Note: Revised route maps and timetables will be distributed at public facilities from early September. You can check the new route maps and timetables on the Nisshin City website before distribution.

Name of route	Key changes
Umemori Line	Buses stop at Michi no Eki, Machi Terrace Nisshin.
Loop (Junkan) Line	Buses stop at Michi no Eki, Machi Terrace Nisshin.
Goshikien Line	1) Buses stop at Michi no Eki, Machi Terrace Nisshin. 2) Bus Stops will be set up on both sides of the bus route for Kaededai North Bus Stop and Tsubakidai Bus Stop. 3) A new bus stop will be set up at Fukuyu Hospital.
Iwasaki Line	1) Buses stop at Michi no Eki, Machi Terrace Nisshin. 2) Buses for the 5 <sup>th</sup> to 8 <sup>th</sup> services in the afternoon on weekdays will shuttle at City Hall Bus Stop instead of at Hokubu Welfare Hall Bus Stop.
Akaike Line, Komenoki Line and Sanbongi Line	Timetables may be adjusted by about 10 minutes with the revision of other routes.